

El PREMIO PANHISPÁNICO de TRADUCCIÓN Especializada

tiene como finalidad asegurar una mejor y mayor presencia de la lengua española en la comunicación especializada y fomentar la labor del traductor especializado en la traducción de textos científicos, técnicos y profesionales al español.

Convocan

UNIÓN LATINA

FUNDACIÓN ESPAÑOLA PARA LA CIENCIA
Y LA TECNOLOGÍA
(FECYT)

Con la colaboración de

INSTITUTO
CERVANTES

Con el apoyo de

ORGANIZACIÓN
DE ESTADOS
IBEROAMERICANOS

VALOR DE LOS PREMIOS

Primer premio

8 000 euros

Segundo premio

5 000 euros

Tercer premio

3 000 euros

Premios regionales y menciones

OBJETIVOS GENERALES

■ Valorizar la profesión del traductor de textos especializados.

■ Promover la lengua española como idioma de comunicación científica, técnica y profesional.

■ Fomentar el enriquecimiento y el rigor de la terminología científico-técnica en lengua española.

■ Sensibilizar a los traductores sobre las nuevas tecnologías.

CRITERIOS DE SELECCIÓN

Lenguas de origen

Cualesquiera, siempre que la organización del Premio pueda evaluar la disciplina tratada en esa lengua.

Lengua de llegada

Español.

Campos tratados por las obras traducidas

Todos los campos del saber científico-técnico-profesional.

Para la tercera edición del Premio (2007-2008), se considerarán las obras publicadas a partir del 1 de enero del año 2004.

Las obras que opten al premio deberán haber sido publicadas y difundidas de manera no restringida. No podrán participar en el concurso los informes internos o las publicaciones internas de empresas, asociaciones, redes u otros organismos y, de manera general, toda obra de difusión no pública.

Las obras candidatas no deben haber sido premiadas anteriormente.

Los residentes de los Estados y territorios siguientes pueden participar en el Premio Panhispánico de Traducción Especializada

Argentina
Bolivia*
Chile*
Colombia*
Costa Rica
Cuba*
Ecuador*
El Salvador
España
Estado Libre Asociado de Puerto Rico
Guatemala
Guinea Ecuatorial
Honduras
México*
Nicaragua
Panamá
Paraguay
Perú
República Dominicana
Uruguay*
Venezuela*

*Países que cuentan con *células nacionales* para la recepción de obras concursantes.

Toda la información sobre el premio (así como la Ficha de presentación de trabajos) se encuentra en

<http://dtil.unilat.org/panhispanico/>

Para más información

dtil@unilat.org

(indicar en el objeto: III Premio Panhispánico)

FECHA DE CIERRE PARA EL ENVÍO DE LAS OBRAS CONCURSANTES A LA OFICINA DE MADRID*:

15 DE FEBRERO DE 2008

*EL PLAZO DE ENVÍO A LAS CÉLULAS NACIONALES SE TERMINA EL **31 DE ENERO DE 2008.**

Para el envío de los trabajos, consultar la lista de direcciones en la página web.



Con la colaboración de



La Unión Latina y la Fundación Española para la Ciencia y la Tecnología invitan a todos los traductores de los países de habla hispana a concursar en el

PREMIO PANHISPÁNICO
de TRADUCCIÓN Especializada
2007

TERCERA EDICIÓN



Con el apoyo de

